



OPERATION, PERFORMANCE,
SPECIFICATIONS and
PARTS MANUAL

Cast Iron Sump Pump



Sump Pump
Model B Series

- Thank you for purchasing this pump. Take the time to read the instructions carefully before using this product. We strongly recommend that you keep this instruction manual in a safe place for future reference.
- Please refer to our website and the Products Center for additional installation and operation instructions.
- Refer to the website for replacement parts information.

LIMITED WARRANTY

This pump is warranted to be free from defects in material and workmanship and to perform within applicable specifications for a period of one year from date of installation or 18 months from date of manufacture, whichever ever comes first. Obligation under this warranty is limited to repairing or replacing any part thereof, which shall within one year be returned to us with transportation charges prepaid, and proved to be defective.

The above limited warranty takes the place of all other warranties, express or implied and correction of such defects by replacement or repair shall constitute a fulfillment of all obligations under the terms of the warranty, which specifically EXCLUDES any incidental damages caused by or associated with this product or its use. The warranty does not cover any unit which has been damaged either in transit or by misuse, accident or negligence. No warranty or representative not contained herein shall be binding.

MARKS AND MEANING:

⚠ DANGER "Danger" indicates an imminent hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.

⚠ WARNING "Warning" indicates an imminent hazardous situation which, if not avoided, MAY result in death or serious injury.

⚠ CAUTION "Caution" indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.

PERFORMANCE

Model	HP	GPM at Total Feet of Head					
		0'	10'	15'	20'	24'	
B33	1/3	52	43	34	21	0	

Model	HP	GPM at Total Feet of Head					
		0'	10'	15'	20'	31'	
B50	1/2	62	47	39	31	0	



Sump Pumps Model: B Series Specifications

Before installation, read the following instructions carefully. Failure to follow instruction and safety information could cause serious bodily injury, death and/or property damage. Each Ashland Pump is individually factory tested to ensure proper performance. Closely following these instructions will eliminate potential operating problems assuring years of trouble-free service.

Most accidents can be avoided by using common sense.

IMPORTANT - Ashland Pump is not responsible for losses, injury or death resulting from failure to observe these safety precautions, misuse, abuse or misapplication of pumps or equipment.

⚠ DANGER All returned products must be cleaned, sanitized, or decontaminated prior to shipment, to ensure employees will not be exposed to health hazards in handling said materials. All applicable laws and regulations shall apply.



⚠ WARNING Bronze/brass fitted pumps may contain lead levels higher than considered safe for potable water systems. Government agencies have determined that leaded copper alloys should not be used in potable water applications.

⚠ WARNING Installation, wiring, and junction connections must be in accordance with the National Electric Code and all applicable state and local codes. Requirements may vary depending on usage and location.

⚠ WARNING Installation and servicing is to be conducted by qualified personnel only.

⚠ DANGER Rotating machinery. Amputation or severe lacerations can result. Keep clear of suction and discharge openings. DO NOT insert fingers into pump with power connected.



⚠ WARNING Always wear eye protection when working on pumps. Do not wear loose clothing that may become entangled in moving parts.

⚠ DANGER Pumps build up heat and pressure during operation. Allow time for pumps to cool before handling or servicing.

⚠ DANGER Hazardous Voltage can shock, burn or cause death. This pump is not intended for use in swimming pools or water installations where human contact with pumped fluid is possible.



⚠ DANGER Risk of electrical shock. To reduce risk of electrical shock, always disconnect pump from power source before handling. Lock out power & tag.



⚠ WARNING Do Not use these pumps in water over 145°F. Do not exceed manufactures recommended maximum performance, as this could cause the motor to overheat.

⚠ CAUTION Make sure lifting handles are securely fastened each time before lifting.

⚠ DANGER Do not lift, carry or hang pump by the electrical cables. Damage to the electrical cables can cause shock, burns or death. Never handle connected power cords with wet hands. Use appropriate lifting device.



⚠ WARNING Sump and sewage pumps often handle materials which could cause illness or disease. Wear adequate protective clothing when working on a used pump or piping. Never enter a basin after it has been used.

⚠ DANGER Failure to permanently ground the pump, motor and controls before connecting to power can cause shock, burns or death.



⚠ DANGER These pumps are NOT to be installed in locations classified as hazardous in accordance with the National Electric Code, ANSI/NFPA 70.

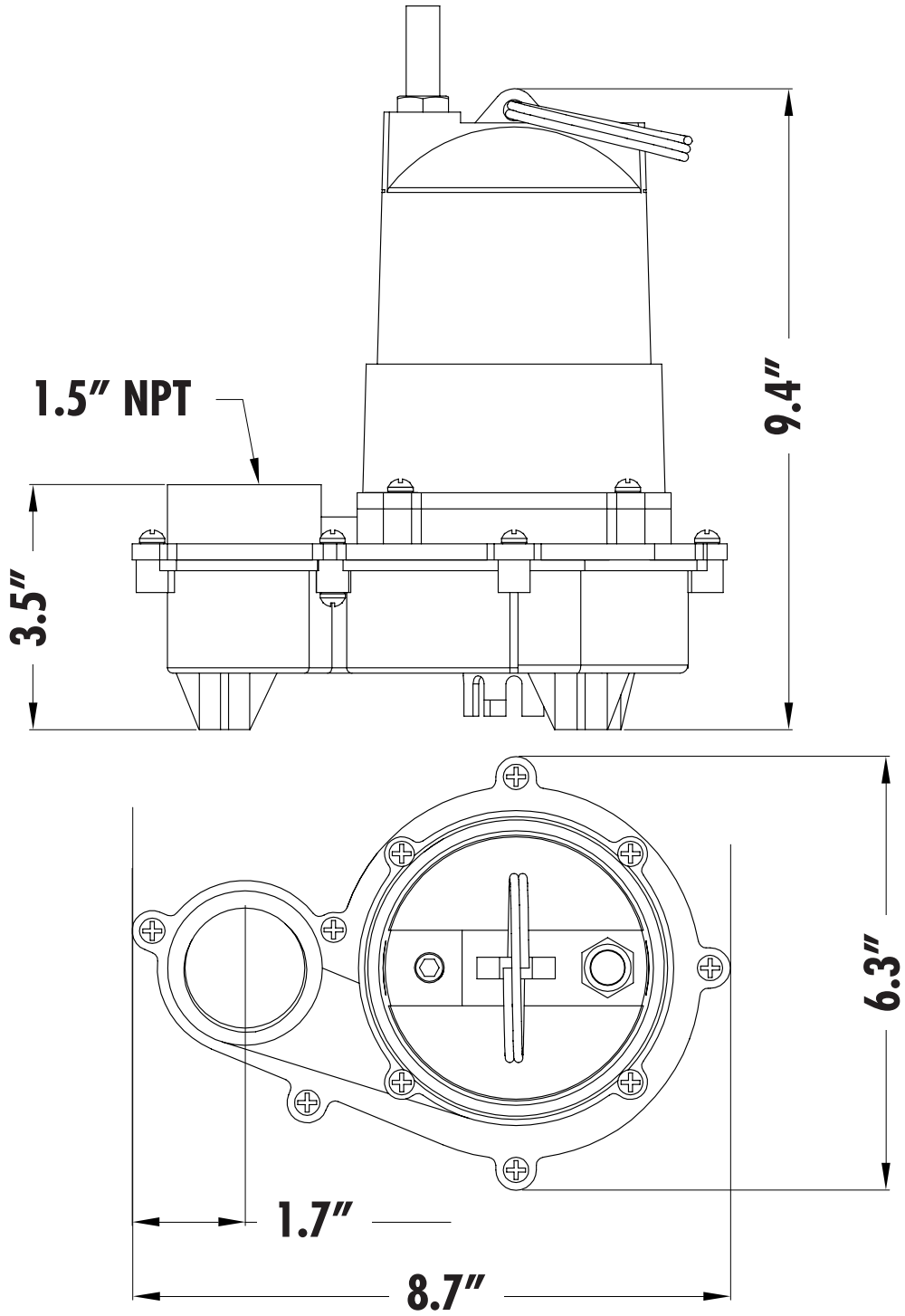


⚠ WARNING Do not introduce into any sewer, either directly, or through a kitchen waste disposal unit or toilet: Seafood Shells, Aquarium Gravel, Cat Litter, Plastic Objects, Sanitary Napkins or Tampons, Diapers, Rags, Disposable Wipes or Cloth, Medications, Flammable Material, Oil or Grease, Strong Chemicals, Gasoline.

- Operation against a closed discharge valve will cause premature bearing and seal failure on any pump.
- Any wiring of pumps should be performed by a qualified electrician.
- Cable should be protected at all times to avoid punctures, cuts, bruises, and abrasions-inspect frequently.
- Never handle connected power cords with wet hands.
- Never let cords or plugs lie in water outside the sump pit.
- These pumps are offered in a three phase and single phase wiring configuration. Voltages will vary according to the application and can be seen in the tables in this manual.



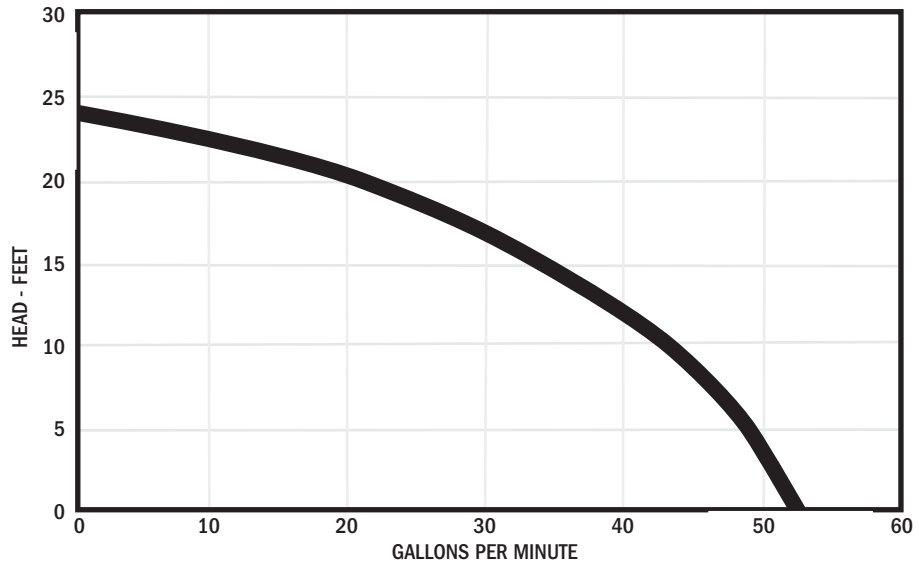
**Sump Pumps
Model: B Series
Specifications**



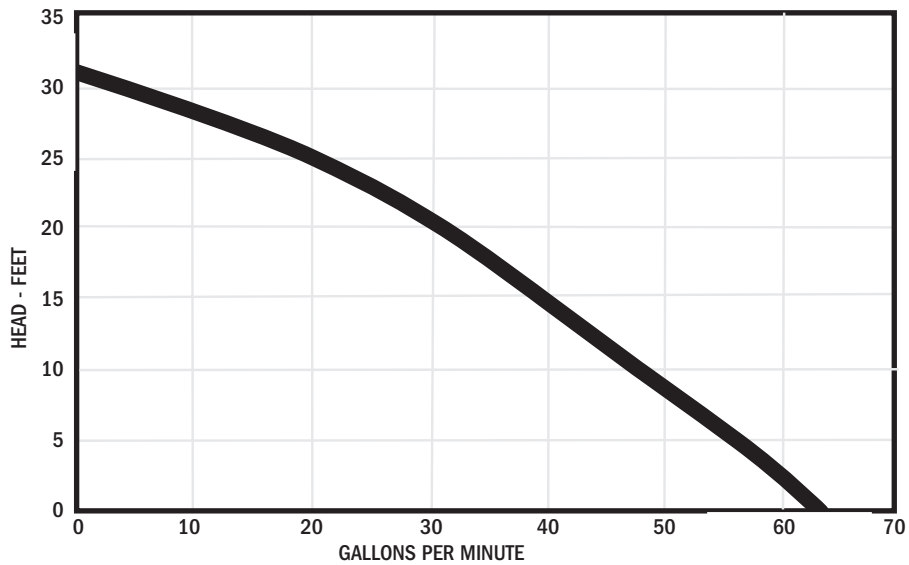


Sump Pumps Model: B Series Performance

B33 PERFORMANCE



B50 PERFORMANCE





Sump Pumps Model: B Series Installation

Pre-Installation

INSTALLATION REQUIREMENTS

- This pump is provided with an on/off float switch for automatic operation.
- Care should be taken to prevent the pump from running in a dry sump.
- The pump must be placed on a hard level surface. Never place the pump directly on clay or gravel surfaces.
- The pump can be installed with ABS, PVC, polyethylene or galvanized steel pipe. Proper adapters are required to connect plastic pipe to the pump.
- Install a union in the discharge line, just above the sump pit, to allow for easy removal of the pump for cleaning or repair.
- A check valve must be used in the discharge line to prevent back flow of liquid into the basin. The check valve should be a free flow valve that will easily pass solids.
- When a check valve is used, drill a relief hole 3/16" in diameter in the discharge pipe. This hole should be located below the floor line between the pump discharge and the check valve. Unless such a relief hole is provided, the pump could "air lock" and will not pump water even though it will run.
- A union and shut-off valve can follow the check valve to allow periodic cleaning of the check valve or removal of the pump.
- The remainder of the discharge line should be as short as possible with the minimum of turns to minimize friction head loss. Do not restrict the discharge to sizes below 2".

MATERIALS REQUIRED (NOT INCLUDED)

- 1-1/2" Discharge pipe
- Thread sealant tape
- 1-1/2" Check valve
- 1-1/2" Elbow
- Optional: 1-1/2" Union, 1-1/2" Pipe nipple and 1-1/2" Shut off valve

NOTE: The consumer/installer should purchase either a pre-threaded 1-1/2" MNPT pipe (or unthreaded pipe and pipe threader) or a 1-1/2" or 1-1/4" adapter (1-1/2" MNPT x 1-1/2" OD slip fit or 1-1/4" MNPT x 1-1/4" OD slip fit)

Service and Repair

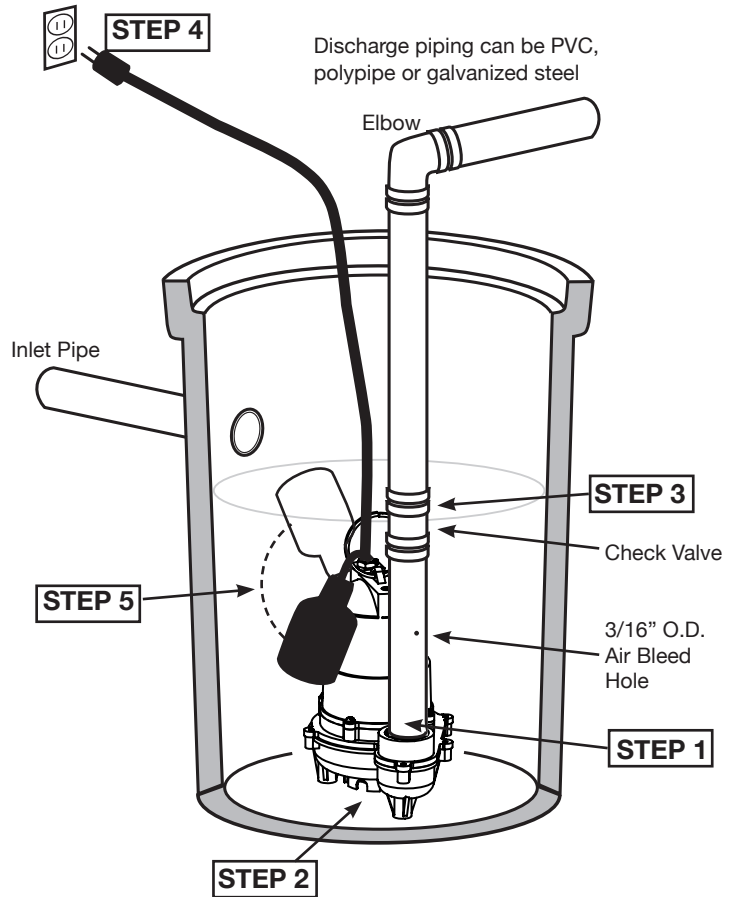
Important: Pump should be thoroughly cleaned of trash and deposits before starting disassembly operations.

WARNING

Disconnect all power and control wires to motor at control panel before starting disassembly operation. Never rely on opening circuit breaker only.

CAUTION

Operating pump builds up heat and pressure; allow time for pump to cool to room temperature



INSTALLATION

STEP 1:

Connecting the discharge pipe to the pump.

Wrap the threads of the 1-1/2" discharge pipe with thread sealant tape. Next attach the discharge pipe to the discharge of the pump.

STEP 2:

Place the pump in basin.

Place pump on a hard surface inside basin.

STEP 3:

Connecting the check valve.

Connect the discharge pipe to the check valve, another section of vertical pipe, elbow, and optional to connect union and shut-off valve after elbow.

OPERATION

STEP 4

Connecting power

Plug the power cord into a 115V GFCI power outlet. Allow pump to operate through several on-off cycles by adding water to basin.

STEP 5

Operating the pump

When the float switch moves up over the top of the pump, the pump begins to operate. When the water lowers to a certain level, the float switch will turn the pump off.



Sump Pumps Model: B Series Trouble Shooting

WARNING Always disconnect the pump from the electrical power source before handling. If the system fails to operate properly, carefully read instructions and perform maintenance recommendations. If operating problems persist, the following chart may be of assistance in identifying and correcting them.

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSES	CORRECTIVE ACTION
Pump runs but does not pump liquid	<ol style="list-style-type: none">1. Pump impeller maybe air locked2. Vent hole clogged3. Clogged inlet4. Discharge gate valve may be closed5. Discharge check valve may be clogged or have a broken clapper6. Discharge head may be too high	<ol style="list-style-type: none">1. Purge air2. Clean out the vent hole3. Clean out the grinder inlet4. Open gate valve5. Remove and examine check valve for proper installation and freedom of operation6. Check elevation
Thermal overload trips	<ol style="list-style-type: none">1. Impeller may be clogged with foreign objects	<ol style="list-style-type: none">1. Check impeller for freedom of operation, security and condition. Clean impeller cavity and inlet of any obstruction
Circuit breaker trips	<ol style="list-style-type: none">1. Excessive load possibly caused by a short in the motor2. If this condition happens after an electrical storm, motor or control box may be damaged by lightning	<ol style="list-style-type: none">1. Contact qualified technician2. Reset breaker. If breaker trips again in a few seconds check motor for lightning damage



Honest, Professional, Dependable

1899 Cottage Street, Ashland, Ohio 44805
Telephone: 855 281-6830 • Fax: 877 326-1994
ashlandpump.com



P U M P

MANUAL DE OPERACIÓN, FUNCIONAMIENTO, ESPECIFICACIONES Y REPUESTOS

Bomba de sumidero de hierro fundido



Bomba de sumidero
Modelo: Serie B

- Gracias por comprar esta bomba. Tómese el tiempo para leer cuidadosamente las instrucciones antes de usar este producto. Le recomendamos muy especialmente que conserve este manual de instrucción en un lugar seguro para consultas en el futuro.
- Para ver instrucciones adicionales de instalación y de operación, consulte nuestro sitio Web y el Centro de Productos.
- Para ver información sobre piezas de repuesto, consulte el sitio Web.

GARANTÍA LIMITADA

Se garantiza que esta bomba está libre de defectos de materiales y de mano de obra y funcionará dentro de las especificaciones aplicables durante un período de un año a partir de la fecha de instalación o 18 meses a partir de la fecha de fabricación, lo que ocurra primero. La obligación según esta garantía se limita a la reparación o reemplazo de cualquiera de sus piezas que se nos envíe dentro de un año, con los gastos de transporte pagados por adelantado, y que resulte defectuosa.

La garantía limitada precedente reemplaza a toda otra garantía, expresa o implícita, y la corrección de tales defectos por reemplazo o reparación constituirá un cumplimiento de todas las obligaciones según los términos de la garantía, que EXCLUYE específicamente todo daño incidental causado por, o asociado con, este producto o su uso. La garantía no cubre ninguna unidad que se haya dañado en tránsito o debido a mal uso, accidente o negligencia. No será vinculante ninguna garantía o declaración no contenida aquí.

SÍMBOLOS Y SIGNIFICADO:

⚠ PELIGRO 'Peligro' indica una situación riesgosa inminente, que si no se evita **DARÁ** como resultado la muerte o lesiones graves

⚠ ADVERTENCIA 'Advertencia' indica una situación riesgosa inminente, que si no se evita **PUEDE** dar como resultado la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN 'Precaución' indica una situación potencialmente riesgosa, que si no se evita **PUEDE** dar como resultado lesiones menores o moderadas.

FUNCIONAMIENTO

Modelo	Potencia (hp)	Caudal (gpm) según altura total en pies				
		0'	10'	15'	20'	24'
B33	1/3	52	43	34	21	0
Modelo	Potencia (hp)	Caudal (gpm) según altura total en pies				
		5'	10'	15'	20'	31
B50	1/2	62	47	39	31	0



Bombas de sumidero Modelo: Serie B Especificaciones

Antes de la instalación, lea cuidadosamente las instrucciones siguientes. Si no se sigue la información de instrucción y de seguridad, podrían producirse graves lesiones corporales, la muerte y/o daños materiales. Cada bomba Ashland está probada individualmente en fábrica para asegurar un funcionamiento correcto. La observación estricta de estas instrucciones eliminará problemas potenciales de operación y asegurará muchos años de servicio sin problemas.

La mayoría de los accidentes puede evitarse si se usa el sentido común.

IMPORTANTE: Ashland Pump no se responsabiliza de las pérdidas, lesiones o muerte resultantes de la falta de observación de estas precauciones de seguridad, mal uso, maltrato o aplicación incorrecta de las bombas o equipos.

PELIGRO Todos los productos devueltos de ben limpiarse, desinfectarse o



descontaminarse antes del envío, para asegurar que los empleados no resulten expuestos a riesgos para la salud al manejar esos materiales. Se aplicarán todas las leyes y regulaciones correspondientes.

ADVERTENCIA Las bombas que contienen bronce/latón pueden contener niveles de plomo mayores que los considerados seguros para los sistemas de agua potable. Los organismos gubernamentales han determinado que no se deben utilizar aleaciones de cobre con contenido de plomo en aplicaciones de agua potable.

ADVERTENCIA La instalación, cableado y conexiones de unión deben ser conformes al Código Eléctrico Nacional de los EE. UU. y todos los códigos estatales/provinciales y locales aplicables. Los requisitos pueden variar según el uso y la ubicación.

ADVERTENCIA La instalación y el servicio deben estar únicamente a cargo de personal calificado.

PELIGRO **Maquinaria rotativa. Pueden producirse amputaciones o laceraciones graves. Manténgase lejos de las aberturas de aspiración y de descarga. NO inserte los dedos en la bomba con la alimentación eléctrica conectada.**



ADVERTENCIA Use siempre protección ocular cuando trabaje en bombas. No use ropas sueltas que puedan enredarse en las piezas móviles.

PELIGRO En las bombas existe acumulación de calor y aumento de la presión durante la operación. Espere hasta que la bomba se enfríe antes de manejarla o prestar servicio.

PELIGRO **La tensión eléctrica peligrosa puede originar un choque eléctrico, quemar o causar la muerte.** Esta bomba no está diseñada para su uso en piscinas ni en instalaciones de agua en las que sea posible el contacto humano con el líquido bombeado.



PELIGRO Riesgo de choque eléctrico. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, desconecte siempre la bomba de la alimentación eléctrica antes de manejarla. **Realice el bloqueo de la alimentación eléctrica y etiquetado de seguridad.**



ADVERTENCIA NO utilice estas bombas en agua a más de 145 °F. No sobrepase los parámetros de funcionamiento máximo recomendados por el fabricante, ya que esto podría hacer que el motor se sobrecaliente.

PRECAUCION Cada vez que vaya a levantar la bomba, asegúrese antes de que las asas de elevación estén sujetas firmemente.

PRECAUCION **No levante, acarree ni cuelgue la bomba por los cables eléctricos. Si se dañan los cables eléctricos, puede producirse un choque eléctrico, quemaduras o la muerte. Nunca maneje cables de alimentación eléctrica conectados con las manos mojadas. Utilice un dispositivo de elevación apropiado.**



ADVERTENCIA Las bombas de sumidero y cloacales a menudo manejan materiales que podrían causar dolencias o enfermedades. Use ropas protectoras adecuadas cuando trabaje en una bomba o tubería usada. No ingrese nunca a un depósito que haya sido usado.

PELIGRO Si no se realiza una puesta a tierra permanente de la bomba, el motor y los controles antes de conectarlos a la alimentación eléctrica, puede producirse un choque eléctrico, quemaduras o la muerte.



PELIGRO Estas bombas NO deben instalarse en ubicaciones clasificadas como peligro de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional de los EE. UU., ANSI/NFPA 70.

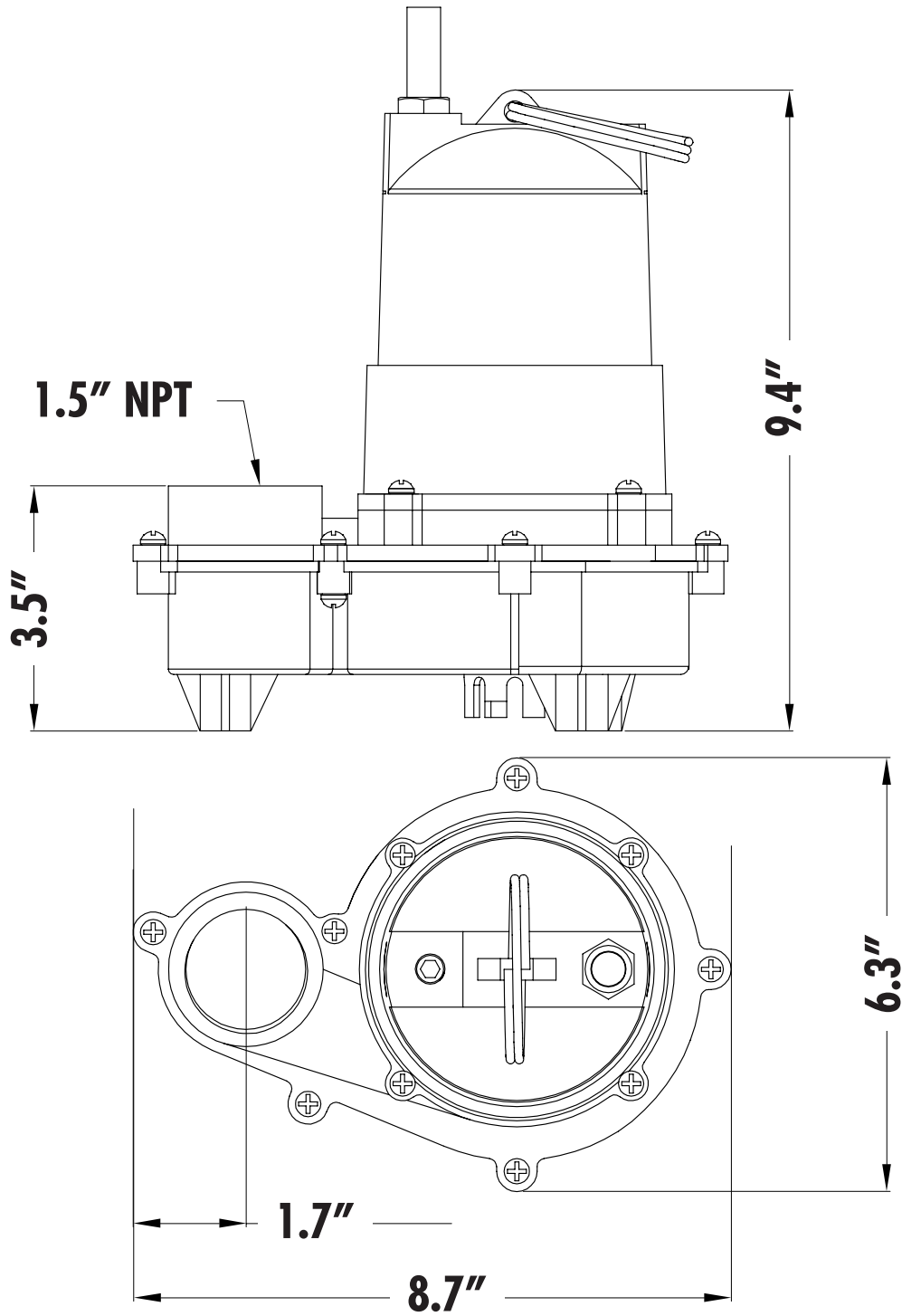


ADVERTENCIA No introduzca en ninguna alcantarilla, ya sea directamente o a través de una unidad de eliminación de residuos de cocina o un inodoro: conchas de mariscos, grava de acuario, arena para gatos, objetos plásticos, paños higiénicos o tampones, pañales, trapos, paños o toallas descartables, medicamentos, material inflamable, aceite, grasa, productos químicos fuertes, gasolina.

- La operación de cualquier bomba contra una válvula de des carga cerrada causará la falla prematura de cojinetes y sellos.
- Toda tarea de cableado de bombas debe estar a cargo de un electricista calificado.
- Los cables deben estar protegidos en todo momento para evitar pinchaduras, cortes, magulladuras y abrasiones. Inspecciónelos con frecuencia.
- Nunca maneje cables de alimentación eléctrica conectados con las manos mojadas.
- No deje nunca que los enchufes o cables de alimentación eléctrica estén en el agua fuera del foso de sumidero.
- Estas bombas se ofrecen en configuración de conexionado trifásica y monofásica. Las tensiones eléctricas varían conforme a la aplicación, y pueden verse en las tablas de este manual.



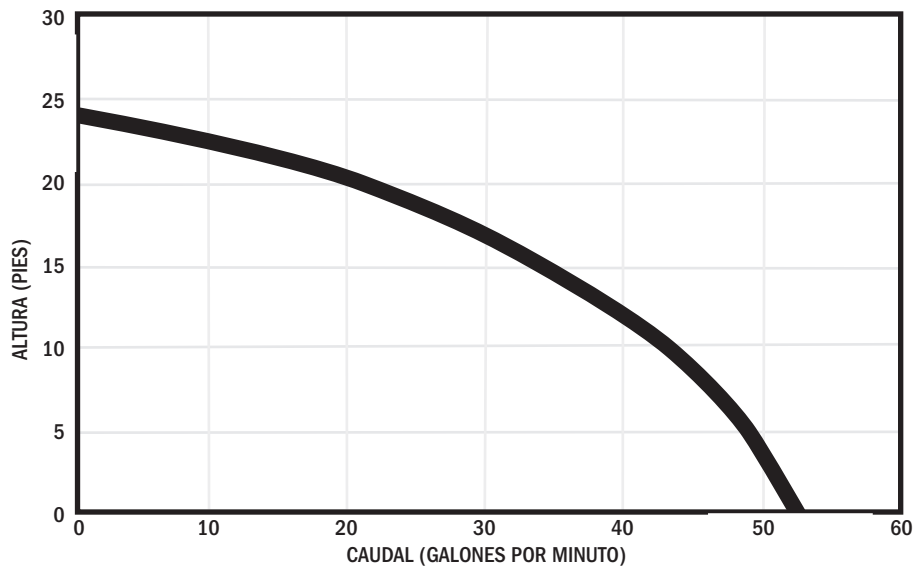
Bombas de sumidero
Modelo: Serie B
Especificaciones



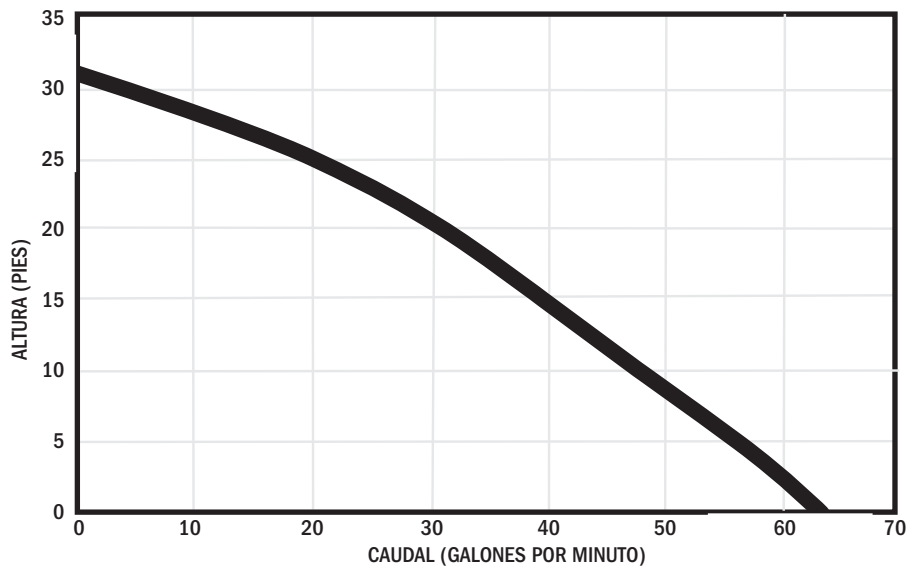


Bombas de sumidero
Modelo: Serie B
Funcionamiento

FUNCIONAMIENTO - B33



FUNCIONAMIENTO - B50





Bombas de sumidero

Modelo: Serie B

Instalación

Tareas previas a la instalación

REQUISITOS PARA LA INSTALACIÓN

- Esta bomba se suministra con un interruptor de flotante On/Off para operación automática.
- Debe tenerse cuidado para impedir que la bomba funcione en un sumidero seco.
- La bomba debe colocarse sobre una superficie dura y nivelada. No coloque nunca la bomba directamente sobre superficies de arcilla ni de grava.
- La bomba puede instalarse con tubería de ABS, PVC, polietileno o acero galvanizado. Se necesitan adaptadores adecuados para conectar una tubería plástica a la bomba.
- Instale una unión en la línea de descarga, inmediatamente arriba del foso de sumidero, para permitir la extracción fácil de la bomba con fines de limpieza o de reparación.
- Debe utilizarse una válvula de retención en la línea de descarga para evitar el flujo de retorno del líquido al depósito. La válvula de retención debe ser una válvula de sección de paso total, que deje pasar sólidos fácilmente.
- Cuando se utilice una válvula de retención, perforo un orificio de alivio de 4.8 mm (3/16") de diámetro en la tubería de descarga. Este orificio debe ubicarse debajo de la línea del piso, entre la descarga de la bomba y la válvula de retención. Si no se proporciona ese orificio de alivio, la bomba podría 'bloquearse por aire' y no bombear agua, aun cuando estuviera en funcionamiento.
- A continuación de la válvula de retención puede colocarse una unión y una válvula de cierre, para permitir la limpieza periódica de la válvula de retención o la extracción de la bomba.
- El tramo restante de la línea de descarga debe ser lo más corto posible y con un mínimo de vueltas, para minimizar la pérdida de carga por fricción. No restrinja la descarga a tamaños menores de 2".

MATERIALES REQUERIDOS (NO INCLUIDOS)

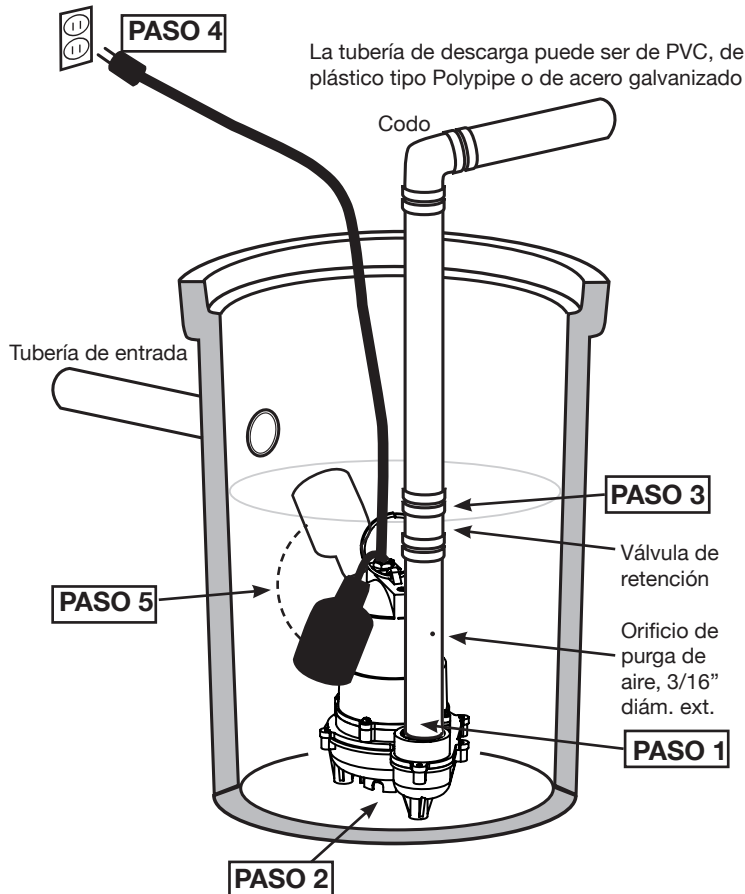
- Tubería de descarga de 1-1/2"
- Opcionales: unión de 1-1/2", niple de tubería de 1-1/2" y válvula de cierre de 1-1/2"
- Cinta selladora de roscas
- Válvula de retención de 1-1/2"
- Codo de 1-1/2"

Servicio y Reparación

Importante: antes de comenzar las operaciones de desmontaje, la bomba debe limpiarse bien a fondo para eliminar basura y depósitos.

ADVERTENCIA Antes de comenzar las operaciones de desmontaje, desconecte todos los cables de alimentación eléctrica y de control que van al panel de control. No confíe nunca en la apertura del interruptor automático solamente.

PRECAUCIÓN La operación de la bomba produce acumulación de calor y aumento de la presión; espere a que se enfríe hasta la temperatura ambiente.



INSTALACIÓN

PASO 1: Conexión de la tubería de descarga a la bomba.

Envuelva las roscas de la tubería de descarga de 1-1/2" con cinta selladora de roscas. Luego conecte la tubería de descarga a la descarga de la bomba.

PASO 2: Coloque la bomba en el depósito.

Coloque la bomba sobre una superficie dura dentro del depósito.

PASO 3: Conexión de la válvula de retención.

Conecte la tubería de descarga a la válvula de retención, otra sección de tubería vertical y el codo, y (si ha elegido la opción) conecte la unión y la válvula de cierre después del codo.

OPERACIÓN

PASO 4: Conexión de la alimentación eléctrica

Enchufe el cable de alimentación eléctrica en un tomacorriente de 115 V con interruptor de falla a tierra (GFCI). Haga que la bomba opere durante varios ciclos de encendido-apagado agregando agua al depósito.

PASO 5: Operación de la bomba

Cuando el interruptor de flotante se desplaza hacia arriba sobre el extremo superior de la bomba, esta comienza a funcionar. Cuando el agua baja hasta un nivel determinado, el interruptor de flotante apaga la bomba.



Bombas de sumidero Modelo: Serie B Localización de fallas

ADVERTENCIA

Desconecte siempre la bomba de la fuente de alimentación eléctrica antes de trabajar en ella. Si el sistema no opera correctamente, lea cuidadosamente las instrucciones y realice el mantenimiento según las recomendaciones. Si los problemas de operación persisten, el cuadro siguiente puede ser de ayuda para identificarlos y corregirlos.

SÍNTOMA	CAUSAS POSIBLES	ACCIÓN CORRECTIVA
La bomba funciona pero no bombea líquido	<ol style="list-style-type: none">1. El impulsor de la bomba puede estar bloqueado por aire2. Orificio de ventilación obstruido3. Entrada obstruido4. La válvula esclusa de descarga puede estar cerrada5. La válvula de retención de descarga puede estar obstruida o tener una charnela rota6. La altura de descarga puede ser demasiado grande	<ol style="list-style-type: none">1. Purgue el aire2. Limpie el orificio de ventilación3. Limpie la entrada trituradora4. Abra la válvula esclusa5. Extraiga y examine la válvula de retención para asegurar una instalación correcta y una operación libre6. Verifique la elevación
Disparo por sobrecarga térmica	<ol style="list-style-type: none">1. El impulsor puede estar obstruido por objetos extraños	<ol style="list-style-type: none">1. Verifique la libertad de operación, la seguridad y las condiciones del impulsor. Limpie toda posible obstrucción de la entrada y la cavidad del impulsor.
Disparos del interruptor automático	<ol style="list-style-type: none">1. Carga excesiva, posiblemente a causa de un cortocircuito en el motor2. Si esta condición se produce después de una tormenta eléctrica, es posible que el motor o la caja de control estén dañados por un rayo	<ol style="list-style-type: none">1. Comuníquese con un técnico calificado2. Realice la reposición del interruptor automático. Si el interruptor automático se dispara nuevamente después de unos segundos, revise el motor para ver si lo ha dañado un rayo.



Honesta, profesional y confiable

1899 Cottage Street, Ashland, Ohio 44805 - EE. UU.
Teléfono: 855 281-6830 • Fax: 877 326-1994
ashlandpump.com



MANUEL SUR UTILISATION,
PERFORMANCE,
SPÉCIFICATIONS ET PIÈCES

Pompe de puisard en fonte



Pompe de puisard Modèle Série B

- Merci d'avoir acheté cette pompe. Prenez le temps de lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit. Nous vous recommandons fortement de conserver ce manuel d'instructions en lieu sûr comme référence ultérieure.
- Veuillez vous référer à notre site Web pour plus d'informations sur l'installation et l'utilisation.
- Consultez aussi ce site Web pour des renseignements sur les pièces de rechange.

GARANTIE LIMITÉE

Cette pompe est garantie être exempte de défauts dus aux matériaux et à la main-d'œuvre et de bien fonctionner selon les spécifications applicables pendant une période d'un an à compter de sa date d'installation, ou de 18 mois à partir de sa date de fabrication (fin à la première de ces deux échéances). Notre obligation dans le cadre de cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement de n'importe quelle partie incriminée, qu'il faut nous retourner dans une période d'un an (transport payé à l'avance) et qui doit être constatée défectueuse. La garantie limitée qui précède tient lieu de toutes autres garanties, explicites ou implicites, et la correction de tels défauts par remplacement ou réparation satisfait toutes nos obligations selon les termes de la garantie, EXCLUANT spécifiquement tous dommages indirects causés par ce produit ou son utilisation, ou associés avec. Cette garantie ne couvre pas un produit qui aurait été endommagé durant le transport, ou par mésusage, accident ou négligence. Aucune garantie ou déclaration non présente ici ne nous engagerait.

MARQUAGES ET SIGNIFICATIONS :

- ⚠ DANGER** "Danger" indique un risque qui s'il n'est pas évité **ENTRAÎNERA** une blessure grave voire mortelle.
- ⚠ AVERTISSEMENT** "Avertissement" indique un risque qui s'il n'est pas évité **POURRAIT ENTRAÎNER** une blessure grave voire
- ⚠ ATTENTION** "Attention" indique un risque qui s'il n'est pas évité **POURRAIT ENTRAÎNER** une blessure légère ou modérée.

PERFORMANCE

Modèle	CV	Gallons/minutes selon la profondeur totale de tête en pieds				
		0'	10'	15'	20'	24'
B33	1/3	52	43	34	21	0

Modèle	CV	Gallons/minutes selon la profondeur totale de tête en pieds				
		0'	10'	15'	20'	31
B50	1/2	62	47	39	31	0



Pompes de puisard Modèle : Série B Spécifications

Avant l'installation, lisez attentivement ce qui suit. Le non-respect des instructions et mises en garde de sécurité pourrait causer des blessures graves voire mortelles, et/ou des dégâts matériels. Chaque pompe d'Ashland est testée individuellement en usine pour assurer sa bonne performance. Suivre scrupuleusement ces instructions éliminera des problèmes potentiels de fonctionnement et assurera des années de service sans soucis.

La plupart des accidents peuvent être évités en faisant preuve de bon sens.

IMPORTANT - Ashland Pump n'est pas responsable des pertes, blessures ou décès découlant de la non-observation de ces précautions de sécurité, de mésusage, d'abus ou d'application anormale de ses pompes ou équipements

⚠ DANGER Tous les produits renvoyés doivent être propres, désinfectés ou décontaminés avant leur expédition, pour assurer que des employés ne seront pas exposés à des risques sanitaires en les manipulant. Toutes les lois et réglementations applicables seront respectées.



⚠ AVERTISSEMENT Les pompes à composants en bronze/laiton peuvent contenir des teneurs en plomb dépassant le seuil considéré comme sans danger pour les systèmes d'eau potable. Des agences gouvernementales ont déterminé que des alliages de cuivre contenant du plomb ne doivent pas être utilisés sur des applications pour eau potable.

⚠ AVERTISSEMENT L'installation, le câblage et les raccordements de jonction doivent être en conformité avec la norme électrique américaine (NEC) et toutes les normes provinciales et locales applicables. Les exigences peuvent varier selon l'utilisation et l'emplacement.

⚠ AVERTISSEMENT L'installation et les interventions de service doivent être menées par du personnel qualifié uniquement.

⚠ DANGER Pièce en rotation. Une amputation ou de graves lacérations peuvent en résulter. Restez à l'écart des ouvertures d'aspiration et de refoulement. N'insérez PAS vos doigts dans la pompe si son alimentation électrique est toujours branchée.



⚠ AVERTISSEMENT Portez en permanence une protection oculaire quand vous travaillez sur des pompes. Ne portez pas de tenue lâche qui pourrait être entraînée par les pièces mobiles.

⚠ DANGER Les pompes font monter la température et la pression durant leur fonctionnement. Laissez aux pompes le temps de refroidir avant de les toucher ou d'intervenir dessus.

⚠ DANGER Une tension élevée dangereuse peut causer une commotion, une brûlure ou même une électrocution mortelle. La pompe n'est pas prévue pour une utilisation dans des piscines ou des installations aquatiques où des personnes pourraient entrer en contact avec le fluide pompé.



⚠ DANGER Risque de commotion électrique. Pour réduire le risque de commotion électrique, débranchez toujours le secteur d'alimentation de la pompe avant d'intervenir dessus. **Verrouillez en amont le départ du secteur et apposez dessus un étiquetage.**



⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez pas ces pompes dans de l'eau à plus de 62,8 °C (145°F). Ne dépassez pas la performance maximale recommandée par le constructeur pour éviter une possible surchauffe du moteur.

⚠ ATTENTION Assurez-vous chaque fois que les poignées de levage sont bien fixées avant de soulever la pompe.

⚠ DANGER Ne levez pas, ne portez pas et ne suspendez pas la pompe par ses câbles électriques. Des dommages aux câbles électriques peuvent causer commotion, brûlures ou électrocution fatale. Ne manipulez jamais des câbles d'alimentation branchés avec des mains mouillées. Utilisez un dispositif de levage approprié.



⚠ AVERTISSEMENT Les pompes de puisard et d'eau usée traitent souvent des matières pouvant provoquer dans maladies ou infections. Portez une tenue de protection adéquate quand vous travaillez sur une ancienne installation de pompe ou tuyauterie. N'entrez jamais dans un puisard qui a été utilisé.

⚠ DANGER Le fait de ne pas relier de façon permanente à la terre la pompe, le moteur et les commandes avant de connecter au secteur peut causer une commotion, des brûlures ou une électrocution fatale.



⚠ DANGER Les pompes ne doivent PAS être installées dans des lieux classés comme dangereux selon la norme électrique américaine, ANSI/NFPA 70.

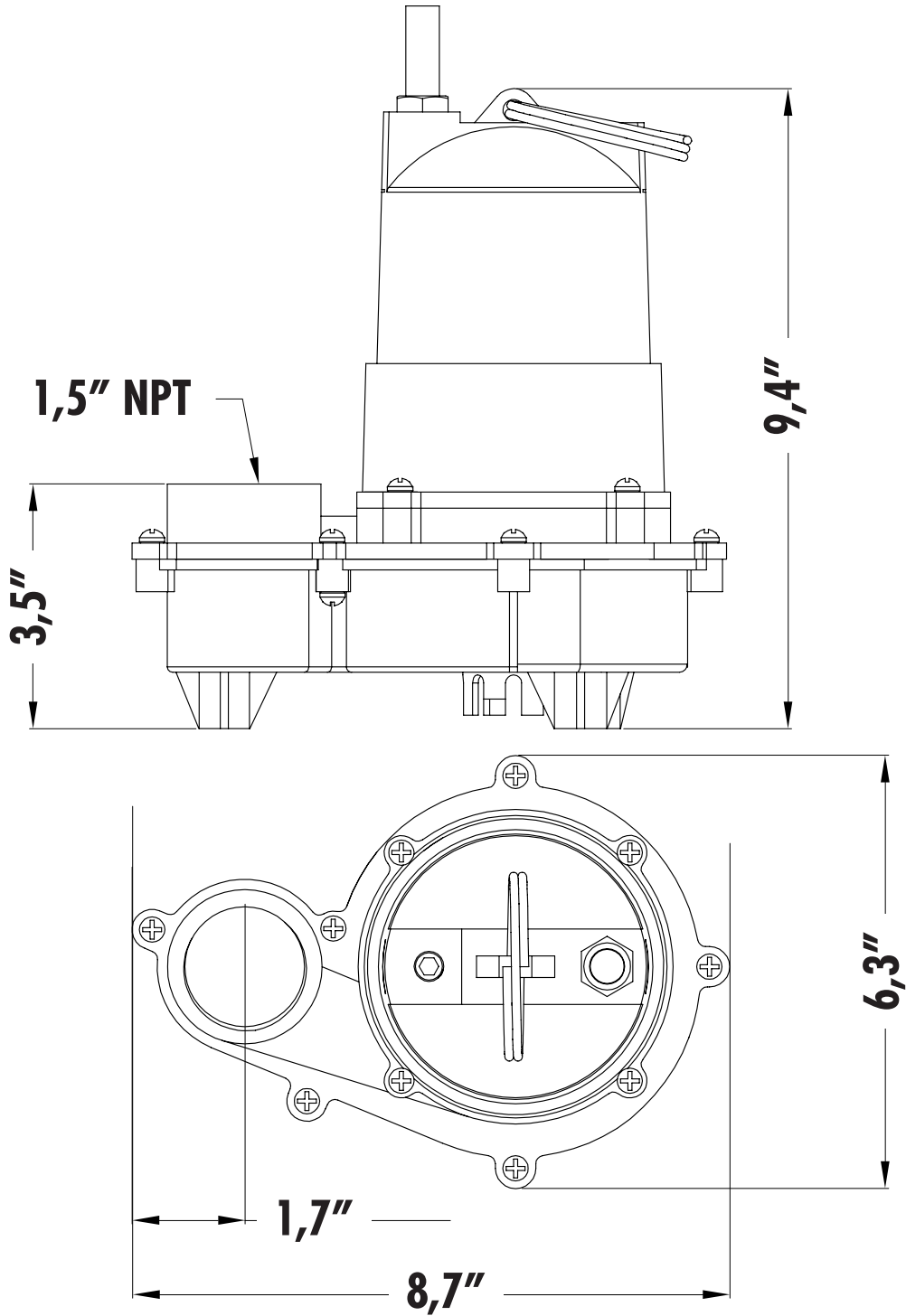


⚠ AVERTISSEMENT Ne pas introduire dans des égoûts, directement ou via un dispositif de mise au rebut des déchets de cuisine ou de toilettes : Coquilles de fruits de mer, gravier d'aquarium, litière de chat, objets en plastique, lingettes ou tampons, couches, torchons, serviettes ou papiers jetables, médicaments, matières inflammables, huile ou graisse, produits chimiques forts, essence.

- Un fonctionnement contre une vanne de décharge fermée peut causer une défaillance prématurée de roulement et de joint sur n'importe quelle pompe.
- N'importe quel câblage sur des pompes doit être effectué par un électricien qualifié.
- Le câble doit être protégé en permanence pour éviter les percements, coupures, meurtrissures et abrasions, et vous devrez l'inspecter fréquemment.
- Ne manipulez jamais des câbles d'alimentation branchés avec des mains mouillées.
- Ne laissez jamais des cordons ou fiches tremper dans l'eau en dehors du puisard.
- Ces pompes sont proposées avec une configuration pour secteur monophasé ou triphasé. Les tensions peuvent varier selon l'application et vous pourrez les trouver dans les tableaux de ce manuel.



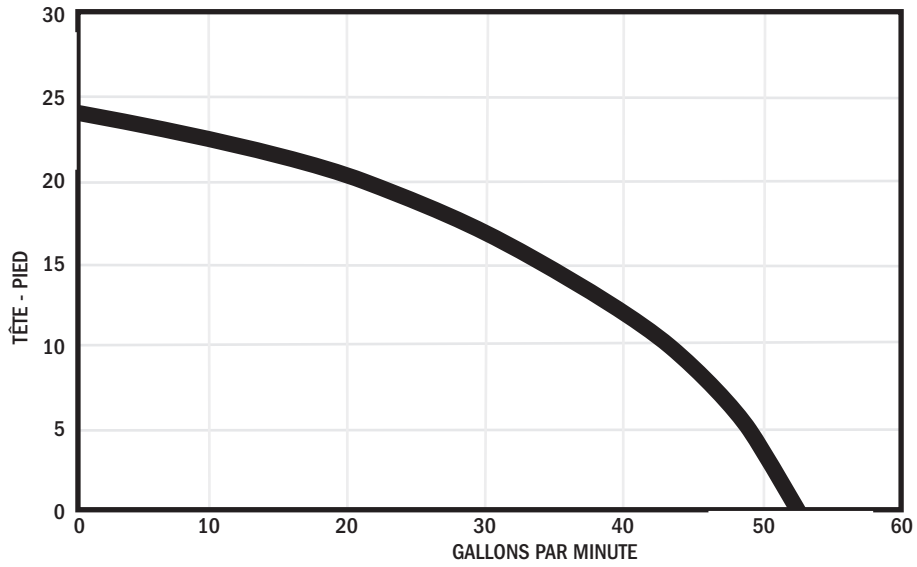
Pompes de puisard
Modèle : Série B
Spécifications



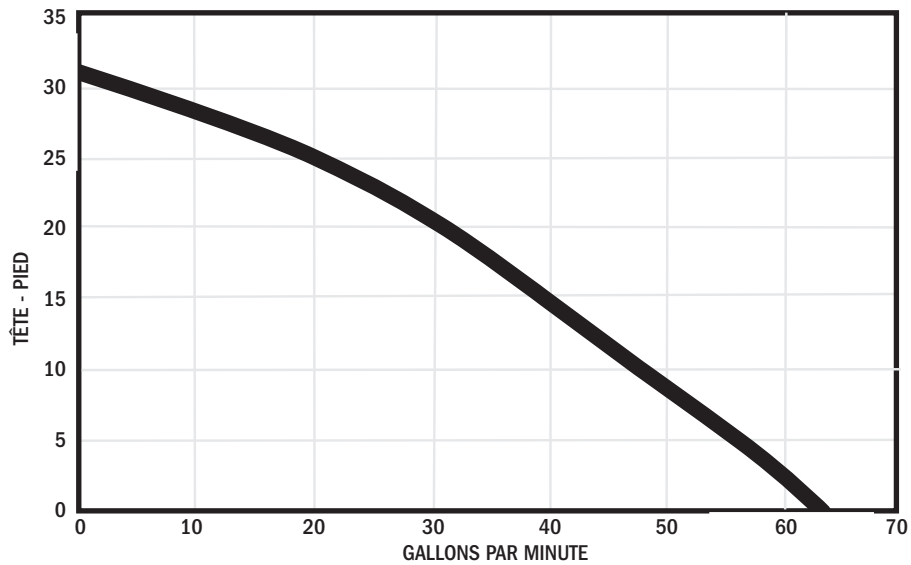


Pompes de puisard
Modèle : Série B
Spécifications

PERFORMANCE DE B33



PERFORMANCE DE B50





Pompes de puisard Modèle : Série B l'installation

Avant l'installation

BESOINS POUR L'INSTALLATION

- Cette pompe est fournie avec un interrupteur Marche/Arrêt flottant pour un fonctionnement automatique.
- Il faut veiller à ce que la pompe ne tourne pas dans un puisard à sec.
- La pompe doit être placée sur une surface dure et plane. Ne placez jamais la pompe directement sur des surfaces d'argile ou de graviers.
- Cette pompe peut être installée avec une tuyauterie en ABS, PVC, polyéthylène ou acier galvanisé. Des adaptateurs appropriés sont nécessaires pour brancher un tuyau en plastique sur la pompe.
- Installez un raccord-union dans la conduite de décharge, juste au-dessus du puisard, pour permettre l'enlèvement facile de la pompe en cas de nettoyage ou de réparation.
- Un clapet anti-retour doit être utilisé dans la conduite de décharge pour éviter un retour de liquide dans le puisard. Ce clapet doit être du type à passage libre qui laissera facilement passer des matières solides.
- Quand un clapet anti-retour est utilisé, percez un trou de vidange de diamètre 3/16" dans le tuyau de décharge. Ce trou doit être situé sous la ligne entre la décharge de la pompe et le clapet anti-retour. Si un tel trou de vidange n'était pas percé, la pompe pourrait avoir une poche d'air et ne plus sortir d'eau même en tournant.
- Un raccord-union et une vanne de coupure peuvent suivre le clapet anti-retour pour permettre un nettoyage périodique de ce clapet ou la dépose de la pompe.
- Le reste de la conduite de décharge doit être aussi court que possible avec le minimum de courbures pour éviter la perte de charge par friction. Ne réduisez pas le calibre de la décharge à moins de 2".

ACCESSOIRES NÉCESSAIRES (NON INCLUS)

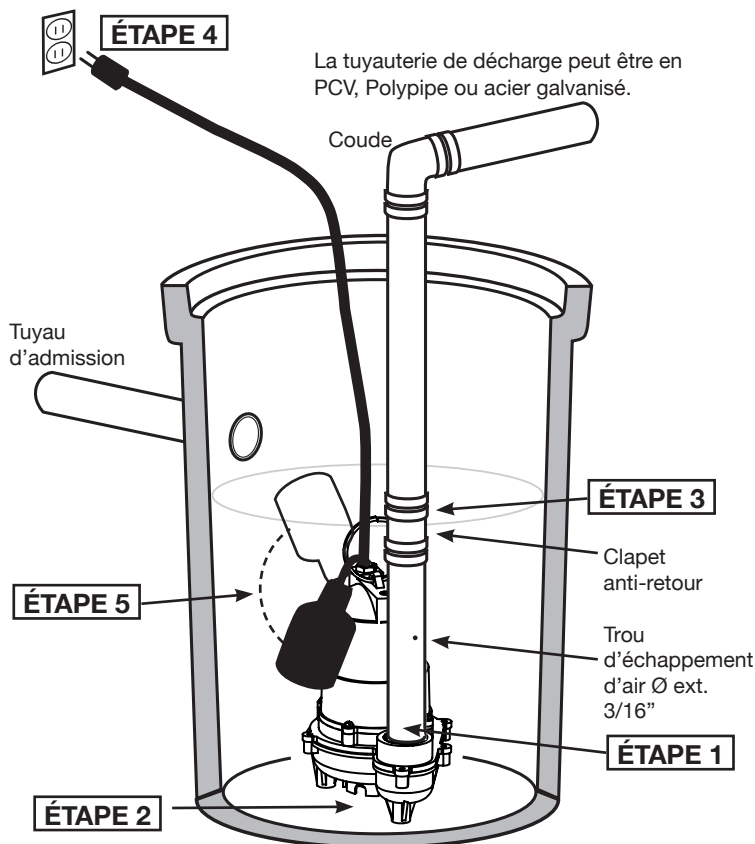
- Tuyau de décharge de 1-1/2"
- Bande d'étanchéité pour filetages
- Clapet anti-retour de 1-1/2"
- Coude de 1-1/2"
- Accessoires optionnel en 1-1/2" : Raccord-union, mamelon de tuyauterie, vanne de coupure

REMARQUE : Le client/installateur doit acheter soit du tuyau 1-1/2" pré-fileté MNPT (ou du tuyau non fileté s'il possède une fileteuse pour tuyaux), ou un adaptateur 1-1/2" ou 1-1/4" (ajustage coulissant en 1-1/2" MNPT x 1-1/2 de diamètre en 1-1/4" MNPT x 1-1/4" de diamètre extérieur).

SERVICE ET RÉPARATION: Important : La pompe doit être soigneusement nettoyée et débarrassée des saletés et dépôts avant de commencer les opérations de démontage.

⚠ ADVERTISSEMENT Débranchez tous les fils d'alimentation et de contrôle vers le moteur au panneau de commandes avant de commencer l'opération de démontage. Ne vous fiez jamais à la simple ouverture d'un coupe-circuit.

⚠ ATTENTION Les pompes font monter la température et la pression durant leur fonctionnement. Laissez aux pompes le temps de refroidir avant de les toucher ou d'intervenir dessus.



INSTALLATION

ÉTAPE 1 :

Connexion du tuyau de décharge à la pompe.

Enrobez les filets du tuyau d'échappement de 1-1/2" avec de la bande d'étanchéification de filetage. Ensuite fixez le tuyau d'échappement sur la sortie de la pompe.

ÉTAPE 2 :

Placement de la pompe dans le puisard.

Posez la pompe sur une surface dure à l'intérieur du puisard.

ÉTAPE 3 :

Connexion du clapet anti-retour

Branchez le tuyau de décharge sur le clapet anti-retour, puis une autre section de tuyau vertical, un coude et option après le coude un raccord-union et une vanne de coupure.

FONCTIONNEMENT

ÉTAPE 4 :

Connexion de l'alimentation

Enfichez le cordon d'alimentation dans une prise secteur 115 V avec disjoncteur de fuite à la terre. Laissez la pompe tourner pendant plusieurs cycles de marche et d'arrêt en ajoutant de l'eau dans le puisard.

ÉTAPE 5 :

Fonctionnement de la pompe

Quand l'interrupteur flottant monte au-dessus du niveau de la pompe, elle commence à tourner. Quand l'eau redescend à un certain niveau, l'interrupteur flottant coupe alors la pompe.



Pompes de puisard Modèle : Série B Spécifications

AVERTISSEMENT

Débranchez toujours la pompe de la source d'alimentation électrique avant d'intervenir dessus. Si le système n'arrive pas à fonctionner correctement, lisez attentivement les instructions et suivez les recommandations de maintenance. Si le dysfonctionnement persiste, le tableau suivant peut vous aider à identifier et corrigée les problèmes.

SYMPTÔME	CAUSES POSSIBLES	ACTION CORRECTIVE
La pompe tourne mais aucun liquide ne sort	<ol style="list-style-type: none">1. La turbine de la pompe peut être bloquée par de l'air2. Le trou de ventilation est bouché3. L'admission est obstruée4. La vanne de coupure de décharge peut être fermée5. Le clapet anti-retour de décharge peut être obstrué ou avoir un clapet cassé6. La tête de décharge peut être placée	<ol style="list-style-type: none">1. Purger l'air2. Nettoyez le trou de ventilation3. Nettoyer l'entrée de broyeur4. Ouvrir la vanne de coupure5. Sortir et examiner le clapet anti-retour pour vérifier sa bonne installation et son fonctionnement libre6. Contrôler la hauteur d'installation
La protection thermique contre la surcharge déclenche	<ol style="list-style-type: none">1. La turbine peut être bloquée par des objets étrangers	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifier l'état de la turbine pompe, qu'elle tourne librement et en sécurité. Nettoyer la cavité de la roue et l'admission pour ôter toute obstruction.
Le disjoncteur de l'alimentation secteur déclenche	<ol style="list-style-type: none">1. Possibilité d'une charge excessive causée par un court-circuit au moteur2. Si cela se produit après un orage électrique, le moteur ou le boîtier de contrôle peuvent avoir subi des dégâts par la foudre	<ol style="list-style-type: none">1. Contacter un électricien qualifié2. Restaurer le disjoncteur. S'il se déclenche de nouveau rapidement, vérifier si le moteur a été atteint par la foudre.



Honnêteté, professionnalisme, fiabilité

1899 Cottage Street, Ashland, Ohio 44805, USA
Téléphone : 855 281-6830 • Fax : 877 326-1994
ashlandpump.com